

课文图解注译 阅读点拨 作家作品简介 知识归类表解
课本练习解答 课本练习补充 知识应用拓展

文言文

图解注译

高中必修4·人教版

策划总监 昉 晨
主 编 徐建成



NLIC 2970718658



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

高中必修4·人教版

文言文

图解注译

主编：徐建成

编者：顾祥中 巴文君 汤二平 哈艳



NLIC 2970718658



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

文言文 新玉翰图

主编：徐建成
副主编：平二、李文田、中野、香泉

图书在版编目 (CIP) 数据

文言文图解注释：高中必修 4. 人教版 / 徐建成主编.
桂林：广西师范大学出版社，2009.7
ISBN 978-7-5633-8498-3

I. 文… II. 徐… III. 文言文—高中—教学参考资料 IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 080652 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码：541001)

(网址：<http://www.bbtpress.com>)

出版人：何林夏

全国新华书店经销

广西民族印刷厂印刷

(广西南宁市明秀西路 53 号 邮政编码：530001)

开本：787 mm × 1 092 mm 1/16

印张：6.5 字数：130 千字

2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

定价：14.50 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

《文言文图解注译》

阅 读 指 南

打造“图解知识”的学习模式 提供快捷全面的“营养套餐”

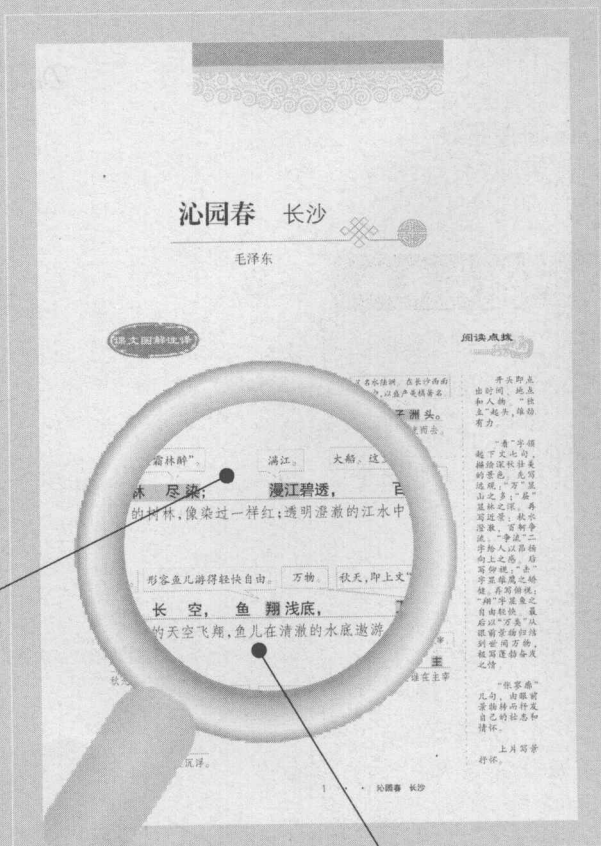
文言文学习能力的培养在弘扬中国传统文化中的作用越发显得举足轻重,如何快速攻克文言文学习的难关?

《文言文图解注译》全新打造的“图解知识”学习模式将助您一臂之力,帮您轻松掌握文言知识和提升文言文阅读理解能力!

课文图解注译

以直接的方式让您一眼看到对应的注解内容,直观、细致、准确、全面呈现,省时省力,提高学习效率!

注释直接指向
字词,一目了然,免
去查找之苦,效率成
倍提高。



注释和翻
译准确、细致,
全面满足需要。

阅读点拨

赏析课文，解答疑难问题，扫清阅读障碍，直击重点、难点，把握考点，目标明确，强化阅读能力！

与练习题前后呼应，有了它，考试答题都不怕！

帮助。

而无物以相(xiang)之，亦不能至也。然

在。

于人 为 可 讥，而在己 为

到达)；在别人看来是可以嘲笑的，在自己看来也是

难道，表反问语气。

也而不能至者，可以无 悔 矣，其孰

力量却不能到达的人，就可以没有悔恨了，难道谁还

所得也。

次游山的心得。

以之”的省略。

此，由此。

感叹。

弄错，使……错

仆碑，又以 悲 夫古书之不存，后世之

内石碑，又因此叹惜那古书的不存在，后代人弄错了

作动词。

尽。

……的缘故。

名者，何可胜道也哉！此所以

能够弄清原貌。(类似的事)哪能说得完呢！这就是

以游洞为喻，阐述志、力、物是达到成功的三个必要条件。

通过“力足至而不能至”是有悔的与“尽吾志而不能至”是无悔的对比，强调“有志”的重要性。“志”是三者中最根本的。

第4段：借仆碑，指出治学要有“深思慎取”的态度。

“余于仆碑”句是翻译题易考的。

对重点、难点问题提示、点拨。

知识归类表解

以表格形式整理实词、虚词、文言句式、文学常识等，一应俱全，清晰明了，记忆牢固，保障学习效果！

分门别类归纳整理文言知识，全面、系统。

表2 实词——古今异义

词语	原句	文中之意	今义
东道主	若舍郑以为东道主	东方道路上(招待过客)的主人	请客的主人
行李	行李之往来	出使的人	出门所带的包裹、箱子等
以为	若舍郑以为东道主	把……作为	认为
微夫人之力	微夫人之力	那人，指秦	表

表1 通假字

原字	原句	通假字	通义
已	毛燕为也	矣	句末语气词
具(器具)	具陈其事	俱	俱陈
置	置杯焉	置	置
腹	腹中	腹	腹
腹	腹中	腹	腹
腹	腹中	腹	腹

译读表、版……	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、
齐桓公	管仲、

所学知识形成卡片式记忆，记得快、记得牢！

课本练习解答、课本练习补充、知识应用拓展

讲解内容与习题前后呼应，有的放矢，全面加强营养。

目录

必修
4

窦娥冤	1
柳永词两首	18
苏轼词两首	25
辛弃疾词两首	32
李清照词两首	40
廉颇蔺相如列传	47
苏武传	65
张衡传	81
参考答案	92

● 课文图解注释

● 阅读点拨

● 作家作品简介

● 知识归类表解

● 课本练习解答

● 课本练习补充

● 知识应用拓展

窦娥冤

关汉卿

课文图解注释

楔子

注：楔子交代了故事的前因——窦娥家境贫寒，母亲早亡，父亲窦天章为进京赴考，无奈将窦娥抵押给蔡婆家做童养媳。楔子的交代，为后面戏剧矛盾的产生和发展打下了基础；窦天章和窦娥的离别给人们留下了悬念，也为最后平反冤案，作了遥远的铺垫。

本书只选取课文的唱词部分进行注释、翻译和赏析。

【仙吕】《赏花时》我也只为无计营生 四壁 贫，因此上割舍得

我也只是因为无法谋生，家徒四壁，十分贫穷，因此才舍得

亲儿在 两 处分。从今日 远 践 洛阳 尘，又不知归期定准，
亲生女儿，两处分离。从今天起我要风尘仆仆赶赴洛阳，又不知什么时候能回

则落的无语 暗消魂。
来，只落得默然无语，暗自伤心。

第一折

忍受。

【仙吕】《点绛唇》满腹闲愁，数年 禁 受，天 知 否？天若

满腹忧愁，多年来默默忍受，苍天啊，你知道吗？苍天若

连苍天也会消瘦。

是 知 我 情由，怕不待和天瘦。

是了解我内心的感受，恐怕也会消瘦。

阅读点拨

仙吕：宫

调名。赏花时：
仙吕宫调中的
一个曲牌名。

【混江龙】则问那 黄昏 白 昼，两 般儿 忘 餐 废 寝

我只问那黄昏和白昼时分，同样地都忘记了吃饭，顾不得睡觉，

多半是。来，语助词，无实义。

几 时 休？ 大都来 昨 宵 梦 里， 和着这 今日 心头。

这种忧愁何时才罢休？多半是由于昨夜梦中（的情形），勾起我今天的重重

指妇女的居室。

加强语气的副词，与“忒”相近。

圆。

催人泪的是锦烂熳花枝横绣闼(tà)， 断 人 肠 的 是 剔 团 圆

心事。催人泪下的是卧房里锦绣烂漫的横斜花枝，使人断肠的是妆楼上滴溜

十分焦灼的样子。

月色挂妆楼。 长则是急煎煎 按 不 住 意 中 焦， 闷 沉 沉

儿圆的月亮的凄凉清辉。经常是煎煎熬熬按捺不住心底的焦灼，闷闷不乐忧

杂乱，烦扰。

展 不 彻 眉 尖 皱， 越 觉 的 情 怀 冗 冗， 心 绪 悠 悠。

心忪忪难以展开的紧皱眉头，我更加觉得心烦意乱，愁思悠长。

命运。

【油葫芦】莫不是八字儿该载着 一 世 忧？ 谁 似 我 无 尽 头！

莫非是命里注定我一世忧愁？谁像我这样忧愁得没有尽头！

须知道人心不似水长流。我从三岁母亲身亡后，到七岁 与 父 分 离 久。

要知道人心不像水长流。自从我三岁母亲去世后，到七岁时又与父亲长久分离。

短命。筹是古时计数和占卜用的工具。 们。元时口语，用在人称代词后表复数。 究竟，真的。

嫁的个同住人，他可又拔着短筹；撇的俺婆妇每都把空房守，端的个有谁问，

嫁了个郎君，但他偏偏短命夭亡；撇下俺和婆婆两人独守空房，究竟有谁来问，

有谁瞅？

有谁来瞅？

句中衬字，无实义。

灾祸。

【天下乐】莫不是前世里烧香 不 到 头， 今 也 波 生 招 祸 尤？

莫非是我在前世里烧香还不够，于是今生招致这许多灾祸？

劝 今 人 早 将 来 世 修。 我 将 这 婆 侍 养， 我 将 这 服 孝 守， 我 言 词

奉劝今人要早将来世修度。我把婆婆好好供养，我为丈夫服丧守孝，我说到一

八字儿：
古人把人出生
的年、月、日、
时用天干、地
支来表示，即
“八”字。旧时
迷信，认为人
的命运与八字
有关。

行为与说的一致。

须应口。

定会做到。

【一半儿】为甚么 泪漫漫 不住点儿流？ 莫不是为索债与人家

为什么(婆婆)眼泪汪汪不住地流？莫非是因为讨债与人家

惹争斗？我这里连忙迎接慌问候，他那里要说缘由。则见发生了争斗？我这里连忙迎上前慌忙问候，她那里要说事情的缘由。只见

羞惭。

他一半儿徘徊一半儿丑。

她一边来回打转一边羞惭难言。

【后庭花】避凶神要择好日头，拜家堂要将香火修。梳着个霜

躲避凶神要挑选好日子，祭拜家祖，要修香火。你如今梳了个霜

古代妇女头上装饰用的假发盘成的髻。新娘用的绣花盖头。

雪般白髻髻，怎将这云霞般锦帕兜？怪不的“女大不中留”。

雪般的白髻髻，又怎能将这云霞般锦帕兜在头上？怪不得人们说“女大不中留”。

你如今六旬左右，可不道到中年万事休！旧恩爱一笔

你如今已是六十岁的老人了，不是常说人到中年万事休吗？往日的恩爱一笔

勾，新夫妻两意投，枉教人笑破口！

勾销，新婚的夫妻情意相投，白白地叫人笑破了口！

【青哥儿】你虽然是得他、得他营救，须不是笋条、笋条年幼，

你虽然是得到他的营救，却已不是嫩竹笋一般的年轻人，怎么

平白无故的。

划(chān)的便巧画蛾眉成配偶？想当初你夫主遗留，

平白无故便画起蛾眉，梳妆打扮成了配偶？想当初你丈夫给你遗留下家业，

替你图谋，置下田畴，早晚羹粥，寒暑

替你日后的生活打算，置办下土地，让你从早到晚不用为吃喝发愁，寒来暑往

衣裘。满望你鳏寡孤独，无捱无靠，母子每到

有衣服皮裘可穿。满心希望你们寡妇孤儿不至于依傍他人，母子生活安稳，直

白辛苦。

白头。公公也，则落得干生受！

到终老。公公啊，(没想到你)只落得白辛苦一场。

窦娥一改往日的顺从，不满意婆婆的作为，初见其贞烈。

“青哥儿”里，窦娥嘲讽婆婆，为公公鸣不平。

笋条：竹子的嫩芽。比喻人年轻。句中“笋条”二字和上句“得他”二字重复使用，这是“青哥儿”头两句的定格。

鳏寡孤独：鳏寡，这里是偏义词，偏指寡，是就蔡婆来说的。孤独，偏义词，偏指孤，是就蔡婆的儿子来说的。

窦娥规劝婆婆。

笙歌引至画堂前：元代杂剧中常用以表示举行婚礼。笙歌，指音乐。画堂，装饰得很华丽的客堂，泛指堂舍。

从楔子到第一折，一下子跳过了十三年。这十三年窦娥由童养媳而结婚，由结婚而不久失去丈夫，年轻守寡而家无依靠，为张驴儿企图霸占窦娥为妻这个重大戏剧冲突提供了充分的条件，使戏剧情节的发展具备了必然性。为了引起主要的戏剧冲突，作者从蔡婆婆讨债、赛卢医赖债害命、张驴儿和他父亲救蔡婆婆，自然而然地引向张驴儿逼迫窦娥成婚。

本折写张驴儿毒死父亲，却反诬窦娥并将窦娥告上公堂，窦娥被屈打成招。

【寄生草】你道他匆匆喜，我替你倒细细愁：

你说他急急切切欢喜喜，我倒要替你细细密密地忧虑发愁：

指懒散，打不起精神。

模糊不清。

愁则愁兴阑珊咽不下交欢酒，愁则愁眼昏腾扭不上同心扣，

一则愁你意兴阑珊咽不下那交欢酒，二则愁你老眼昏花扭不上那同心扣，

愁则愁意朦胧睡不稳芙蓉褥。你待要笙歌引至画堂前，我道

三则愁你心意朦胧睡不稳芙蓉褥。你将要踏着笙歌被人引到画堂前，我却敢

这姻缘敢落在他人后。

说这段姻缘必定要被人看不起。

【赚煞】我想这妇人每休信那男儿口。婆婆也，怕没的

我想这妇人们不要相信那男人的话语。婆婆啊，只怕你没有坚

粗野的老头子。村，粗俗。

贞心儿自守，到今日招着个村老子，领着个半死囚。

贞的节操自己恪守，到今天招了个粗野的老头子，领着个半死不活的囚徒。

指做了夫妻害死人。

则被你坑杀人燕侣莺俦。婆婆也，你岂不知

与你们做了夫妻，岂不是玷污了燕侣莺俦这一名号。婆婆啊，你难道就不知道

挣扎，拼命挣得。殷实的家产。铜斗，大容积的量器，用以形容大财主的家产。

羞！俺公公撞府冲州，阉闾(zhēng chuài)的铜斗家缘百事有。想着俺

羞耻！想当年俺公公走南闯北，辛苦挣得了这殷实的家产，什么都有。想到俺

承受，继承(财产、权利等)。

公公置就，怎忍教张驴儿情受？兀的不是俺没丈夫的

公公一手置办的家业，怎么忍心叫张驴儿白白承受？这个不是俺这没丈夫的

妇女下场头！

妇女的下场！

第二折

【南吕】一枝花他则待一生鸳鸯眠，那里肯半夜空房睡；

她只想一生在鸳鸯帐里睡觉，哪里肯在半夜独守空房；

他本是张郎妇，又做了李郎妻。有一等妇女每相随，并不说她本是张郎的妇人，又做了李郎的妻子。有一类妇女她们终日相随，并不说

持家之道。

与“捞龙”一样，均是设下圈套，使人中计之意。圈套、计策。

家克计，则打听些闲是非；说一会不明白打凤的机关，治家的方法，只打听些无聊的是是非非；说一会儿我听不明白的下圈套的话，

虚浮不实。

计策、主意。

使了些调虚器捞龙的见识。

使用一些奸诈的使人上当的计策。

引用卓文君和司马相如在成都当垆卖酒的典故。

【梁州第七】这一个似卓氏般当垆涤器，这一个似孟光

这一个像卓文君一般坐在酒柜前洗涤酒器，这一个像孟光

般举案齐眉，说的来藏头盖脚多伶俐！道着难晓，做出才

一般举案齐眉，说起来都是藏头盖脚，好不伶俐！光说着难明白，做出来才会

知。旧恩忘却，新爱偏宜；坟头上土脉犹湿，

让人知晓。往日的恩情全都忘掉，新结的宠爱却最是相宜；坟头上泥土还湿

架儿上又换新衣。那里有奔丧处哭倒长城？

着，衣架上却又换了别人的衣裳。哪还有孟姜女千里奔丧哭倒长城的事了？

指望夫石的故事。

那里有浣纱时甘投大水？那里有上山来便化顽石？

哪还有浣纱女为表诚意自投江水的事？哪还有痴情女子上山化作望夫石

竟然这样。

可悲，可耻？妇人家直恁的无仁义。多淫奔，

的事？是可悲，还是可耻呢？妇人家竟这样的没仁义。有太多的私奔苟合，

少志气，亏杀前人在那里，更休说百步相随。

太缺少志气坚贞，把先人亏到哪里去了，更别说相随百步，寸步不离。

病愈。

【隔尾】你说道少盐欠醋无滋味，加料添椒才脆美。但愿娘亲早痊愈，

你说道少盐欠醋无滋味，加料添椒才会脆美。但愿娘亲早早痊愈，

十分、非常。

饮羹汤一杯，胜甘露灌体，得一个身子平安倒大来喜。

喝下这杯羊肚汤，胜过甘露灌入体内，换来个身体平安心中欢喜。

从上文的
嘲讽、规劝，到
这里的数落，
及对不良风气的
指责，可见
窦娥的刚正。

孟光：东
汉梁鸿之妻，相
传二人相敬如
宾，吃饭时孟光
总是将食案高
举过眉，表示对
梁鸿的尊敬。后
世遂用“举案齐
眉”形容夫妻和
睦。

浣纱时甘
投大水：春秋
时，伍子胥从
楚国逃难到吴
国途中，一个
浣纱女同情
他，给他饭吃。
临走时，伍子
胥叮嘱她不要
向追兵泄密，
她为了自己的
诚意，投江自
杀。

“梁州第
七”里窦娥引
用诸多典故，
赞美典故里的
妇女的贞烈行
为，用以反衬
婆婆，埋怨婆
婆。

张驴儿的父亲误吃毒食，这使戏剧矛盾更加复杂化和尖锐化，因而也大大增强了戏剧性。这个戏剧情节，在艺术处理上十分巧妙、自然，表明关汉卿作为剧作家的确是高手。

轮回：佛教说法，认为人死后会投胎转世，生死相续，一直在天、人、阿修罗、地狱、恶鬼、畜生等六道中流转，称为轮回。

从本段唱词可看出，窦娥在突如其来的变故面前很是镇定，并清醒地考虑安排，劝解婆婆。据此可看出她的刚强、清醒。

【贺新郎】一个道你请吃，一个道婆先吃，这言语听也难听，一个说你请先吃，一个说婆婆先吃，这样的言语听着太难听，

我可是气也不气？想他家与咱家有甚的亲 and 戚？怎不记旧日夫妻叫我如何不气愤？想他家与咱家有什么亲戚关系？你怎么不记得旧日的夫妻

百依百顺。

情意，也曾有百纵千随？婆婆也，你莫不为“黄金浮世宝”，情意，也曾有过的相依相随、千依百顺？婆婆啊，你莫非是因为“黄金浮世宝”，

意即从小相交到白头的朋友是少有的。

白发故人稀”，因此上把旧恩情，全不比新知契？则待要百白发故人稀”，因此让往日的旧恩情，全然不比新的知心人？可等到百年以后

化用孟姜女的故事。

年同墓穴，那里肯千里送寒衣。

同葬一个墓穴，哪里有谁肯不远千里来给你送寒衣？

领会。

【斗虾蟆】空悲戚，没理会，人生死，是轮回。感着这般白白地悲伤，也没人领会，人的生死，正是一场轮回。患了这样

病疾，值着这般时势，可是风寒暑湿，或是饥饱劳役，各人症的疾病，又遇上这样的时势，是受了风寒暑湿，还是因为饥饱劳役，各人的症

候自知。人命关天关地，别人怎生替得？寿数非干今世。状各人心里明白。人命关系天地，别人怎么能代替？寿命长短和今世没有关系。

一家人，一条心。

这些均是宋元时订婚的礼物。

相守三朝五夕，说甚一家一计？又无羊酒缎匹，相守不过三天五天，说什么一家人，一条心？又没有羊酒缎匹作定亲礼物，

结婚时男方给女方家的钱和聘礼。携手。

又无花红财礼；把手为活过日，撒手如同休弃。不是又没有花红财礼作迎亲的聘礼；携手一起过日子，撒手就像休弃一般。不是我

窦娥忤逆，生怕傍人议论。不如听咱劝你，认个自家窦娥忤逆不孝，是我深怕旁人议论指责。不如听听我的劝告，权且认作自己的

晦气，割舍的一具棺材停置，几件布帛收拾，出了咱家门里，晦气，割舍出置办一具棺材的钱，再收拾几件布帛衣服给他，送出咱家门户，

结发夫妻。

送入他家坟地。这不是你那从小儿年纪指脚的夫妻。我其实送进他家的坟地就是了。这不是你那从小小年纪就结发的夫妻。我们实际上

烦恼不安的样子。

不关亲，无半点恹惶泪。休得要心如醉，意似痴，与他们并不沾亲带故，自然没有半点不安的眼泪。你不要心醉神痴，做出这种

便这等嗟嗟怨怨，哭哭啼啼。

哀哀怨怨、哭哭啼啼的样子。

哄骗、挑唆。

【隔尾】这厮搬调咱老母收留你，自药死亲爷待要唬吓谁？我一马

你这人哄骗我婆婆收留你，自己下药药死亲爹要吓唬谁？我一女

难将两鞍鞦，想男儿在日曾两年匹配，却教我改嫁不嫁二夫，想想我丈夫还活着时，我与他有两年的夫妻恩情，现在却叫我改嫁

别人，其实做不得。

别人，那实在是做不到。

【牧羊关】大人你明如镜，清似水，照妾身肝胆虚实。那羹本

大人你明如镜，清如水，明察我的真心实意，事情虚实。那羊肚汤

五味俱全，除了外百事不知。他推道尝滋味，吃下去便昏迷。不是五味俱全，其他的我一概不知。他推说要尝尝味道，吃下去就昏迷不醒。不是

妾讼庭上胡支对，大人也，却教我平白地说甚的？

我公堂上胡言乱语，大人啊，却叫我平白无故招些什么？

【骂玉郎】这无情棍棒教我捱不住的。婆婆也，须是你自做下，怨

这无情的棍棒叫我忍受不了。婆婆啊，是你自己惹的祸，又该

引申为例子、榜样。

他谁？劝普天下前婚后嫁婆娘每，都看取我这般傍州例。

去怪谁？劝告普天下前婚后嫁的婆娘们，都看看我这负屈衔冤的案例。

高声吆喝。

停止，停顿。

【感皇恩】呀！是谁人唱叫扬疾，不由我不魄散魂飞。恰消停，

呀！恍惚中是谁在高声吆喝，我不由得魂飞魄散。毒打刚停，

才苏醒，又昏迷。捱千般打拷，万种凌逼，一杖下，一道我才苏醒，又昏迷过去。受尽了千般拷打，万种凌辱逼迫，一杖打下，就是一道

窦娥面对威逼利诱，坚决不从，从而促成张驴儿报官、官州不察，将剧情推向高潮。

覆盆不照太阳晖：盆翻盖着，阳光照不进去，比喻衙门暗无天日。古代的冤案常称为“覆盆之冤”。

窦娥发出做鬼也不放过张驴儿的不屈喊叫，尽管先前看不过婆婆的做法，但还是打算认罪以救婆婆，真是一个烈女子啊！

本折写窦娥屈打成招被押赴刑场，并在刑场上发下三桩誓愿，以表自己的清白和冤屈。是本剧的高潮部分。

以“盗跖”和“颜渊”泛指坏人和好人。

血，——层皮。

血印，又带起一层新皮。

【采茶歌】打的我肉都飞，血淋漓，腹中冤枉有谁知！则我这

打得我骨肉横飞，鲜血淋漓，满腹的冤枉有谁知道！想我这弱

小妇人毒药来从何处也？天那，怎么的覆盆不照太阳晖！

小的妇人能从哪里得来毒药？天哪，翻盖的盆怎么照不进一点太阳的光辉！

形容坏人已经坏到使人一望便知，脸上像是刻了字一样。漏面，即瘦脸。

【黄钟尾】我做了个衔冤负屈没头鬼，怎肯便放了好色荒淫漏面贼！

我做了含冤负屈的没头鬼，又怎肯放了你这好色荒淫的瘦脸贼！

想人心不可欺，冤枉事天地知，争到头，竞到底，到如今待怎的？

想那人心不可欺，冤枉的事情天地知道，争到头，竞到底，到如今又会怎么

情愿认药杀公公，与了招罪。婆婆也，我若是不死呵，如何

样呢？情愿认了药死公公的事，招认了这罪名。婆婆啊，我若是不死啊，又如

救得你？

何救得了你呢？

第三折

没想到。

【正宫】【端正好】没来由犯王法，不提防遭刑宪，叫声屈动地

无缘无故犯了王法，没想到要遭受刑罚，叫声冤屈啊震地

迷信传说中的“阎罗殿”。

甚、深。

惊天。顷刻间游魂先赴森罗殿，怎不将天地也生埋怨。

惊天。等一下我的游魂就要先到阎罗殿，怎么能不把天地呀深深埋怨。

【滚绣球】有日月朝暮悬，有鬼神掌管生死权。

有太阳、月亮白天黑夜高挂天上，有鬼、神掌管着人的生死大权。

同“糊涂”，此意为混淆。

传说是春秋末年奴隶起

孔子弟子，被推

义的首领，此是诬称。

崇为“贤人”。

天地也！只合把清浊分辨，可怎生糊突了盗跖(zhí)、颜渊？为善

天地呀！只应该把清白和污浊仔细分辨，可是怎么混淆了坏人和好人？做好

寿命长。

的受贫穷更命短，造恶的享富贵又寿延。天地也！做得个怕硬欺

事的受贫穷又命短，做恶的反而享富贵又长寿。天地呀！你做事这样怕硬欺

软，却原来也这般顺水推船！地也，你不分好歹何为地！天也，你软，却原来也是这样顺水推船！地呀！你不分好坏凭什么做地！天呀！你

错误地判断。

泪流不断的样子。

错勘贤愚枉做天！哎，只落得两泪涟涟。

错判善恶白白地做天！哎，只落得我两眼泪水涟涟。

通“扭”，拘束。

跌跌撞撞，站不稳。

【倘秀才】则被这枷纽的我左侧右偏，人拥的我前合后偃(yǎn)。我窦娥

只被这枷锁扭得我左摇右晃，人们挤得我前仆后倒。我窦娥

对一般男子的客气称呼。

宋元时口语里称呼后的常用语，即“那边”“这里”之说。

怨恨。

向哥哥行有句言。前街里去心怀恨，后街里去

向哥哥这边有句话说。从前街里去法场我死后心中必怀怨恨，若从后街里去

死无冤，休推辞路远。

我死后就心中无冤，请不要推辞路远。

落得。

叹气埋怨。

【叨叨令】可怜我孤身只影无亲眷，则落的吞声忍气空嗟怨。

可怜我孤身一人没有亲戚家眷，只落得我吞声忍气空埋怨叹息。

早已是十年多不睹爹爹面。怕则怕前街里被我婆婆见。枉

早已有十多年没有见到爹爹的面。怕就怕在前街里被我的婆婆看见。那不

请求。

临死。

将他气杀也么哥，枉将他气杀也么哥。告哥哥，临危好与人行方便。

将她白白气死啊，那不将她白白气死啊！求哥哥你在我临死前给我行个方便。

当时口语，意为糊涂。

罪过。

【快活三】念窦娥葫芦提当罪愆(qiān)，念窦娥身首

可怜我窦娥被官府糊里糊涂地判了死罪，可怜我窦娥身首分离

完整。

操劳家务。

不完全，念窦娥从前已往干家缘，婆婆也，你只看窦娥少爷无娘面。

不完整，可怜我窦娥过去曾经操劳家务，婆婆呀，你只看在我窦娥没爹没娘的面上。

伺候。

【鲍老儿】念窦娥伏侍婆婆这几年，遇时节将碗凉浆奠；

看在我窦娥侍奉婆婆这几年的分上，逢年过节拿碗凉汤祭奠我；

窦娥对那暗无天日、是非颠倒的邪恶世界切齿诅咒，愤怒地斥责在当时被认为是至高无上的天地神灵，这惊天动地的怒吼，代表了同时代被压迫人民的心声。

窦娥不怕死，却怕被婆婆瞧见，惹婆婆伤心，表现了她的善良和孝敬。

本为婆婆死，窦娥却劝婆婆不要烦恼啼哭，体现了她的关心、体贴，加强了悲剧气氛。

法场上与婆婆诀别，气氛哀婉凄惨，徐缓低回。

苕弘化碧：苕弘是周朝的贤臣。传说他无罪被杀，他的血被蜀人藏起来，三年后变成了碧玉。

第一桩誓愿：血溅白练。以苕弘、望帝作比，以显其冤，更见其悲。

邹衍：战国人。相传他对燕惠王很忠心，燕惠王听信谗言把他囚禁起来。他入狱时仰天大哭，正当夏天，竟然下起霜来。后来常用“六月飞霜”来表示冤狱。

第二桩誓愿：六月飞雪。表明窦娥的满腔怒火和高洁品行。

烧。

祭，超度亡灵。

你去那受刑法尸骸上烈些纸钱，只当把你亡化的孩儿荐。婆婆也，你到那受了刑法的尸骨上烧些纸钱，只当是祭奠你那死去的儿子。婆婆呀，再也不要啼啼哭哭，烦烦恼恼，怨气冲天。这都是我做窦娥的没时没运，你再也不要哭哭啼啼，忧愁烦恼，怨气冲天。这都是我窦娥时运不好，

糊里糊涂。蒙受。含，承受。

不明不暗，负屈衔冤。

糊里糊涂，负屈衔冤。

发。

【耍孩儿】不是我窦娥罚下这等无头愿，委实的冤情不浅；不是我窦娥故意发下这些没来由的誓愿，确实是我的冤情不浅；

清明。

半点。

土地。

若没些儿灵圣与世人传，也不见得湛湛青天。我不要半星热血红尘洒，如果没有些灵验给世人传看，就显不出天理昭彰。我不要半点热血洒在地面，

旗杆头。

都只在八尺旗枪素练悬。等他四下里皆瞧见，这就是咱苕弘都只溅在八尺旗杆头的白绸布上。叫他四周的人都看见，这就是我窦娥像苕

青绿色的美玉。

化碧，望帝啼鹃。

弘一样，热血化做碧玉，像望帝一样，死后化为悲鸣的杜鹃。

说，认为。

炎热。

【二煞】你道是暑气暄，不是那下雪天，岂不闻飞霜六月因你说夏天天气炎热，不是那下雪天，难道没听说六月飞霜只因

雪花。因其结晶体一般有六角，故说。

邹衍？若果有一腔怨气喷如火，定要感的六出冰花滚似绵，免得我为你邹衍吗？如果真有一腔怨气喷洒如火，一定要感动得雪花滚滚如棉絮，免得我

送葬的车马。发送，指殡葬。

尸骸现；要什么素车白马，断送出古陌荒阡？

尸骨暴露在外面；还要什么白车白马，送我到那偏僻的荒野？

【一煞】你道是天公不可期，人心不可怜，不知皇天也肯从

你以为是上天不能指望，人心不值得可怜，不知道老天爷也肯顺

人愿。做甚么三年不见甘霖降，也只为东海曾经孝
从人愿。为什么三年里没有看见下雨？那也只是因为东海地方曾经有个孝
妇冤。如今轮到你山阳县，这都是官吏每无心正法，使百姓
妇蒙受冤屈。如今轮到你山阳县，这都是因为官吏们无心秉公执法，使老百

有口难言。

姓有口难言。

替，给。

【煞尾】浮云为我阴，悲风为我旋，三桩儿誓愿明提遍。

浮云为我遮日变阴，悲风为我旋转咆哮，三桩誓愿我明白地说完了。

那时候。

婆婆也，直等待雪飞六月，亢旱三年呵，那其间才把你个屈死的冤魂这窦娥显。

婆婆啊，就等到六月飞雪，亢旱三年啊，那时候才把你屈死的窦娥的冤魂显现。

作家作品简介

关汉卿，号已斋叟，亦作一斋，大约生活在金末元初，是元代著名的戏剧大师，被称为“中国的莎士比亚”，1956年他的名字被列入世界文化名人之列。他“不屑仕进”，多才多艺，既是编剧，又能登台演出，是当时戏剧界的领袖。元熊自得在《析律志》中说他“生而倜傥，博学能文，滑稽多智，蕴藉风流，为一时之冠”。他自己则说他会围棋、会蹴鞠、会打围、会插科、会歌舞、会吹弹、会咽作、会吟诗、会双陆，是个“蒸不烂、煮不熟、捶不扁、炒不爆、响当当一粒铜豌豆”。他一生共写了六十多个剧本，还写了大量的散曲和套曲。戏曲代表作有《窦娥冤》《救风尘》《望江亭》《单刀会》。他的作品题材广泛，大多揭露封建统治的黑暗腐朽，表现了当时人们特别是青年妇女的苦难遭遇和反抗斗争；人物性格鲜明，结构完整，情节生动，语言本色精练，对元杂剧和后来戏曲的发展有很大影响。

《窦娥冤》，全名为《感天动地窦娥冤》，共

东海曾经孝妇冤：事见《汉书·于定国传》，东海孝妇蒙冤被杀，郡中大旱三年。

第三桩誓愿：亢旱三年。以东海孝妇作比，表明她品行高洁与冤屈深重。

窦娥临刑前发下三桩誓愿，表现了她至死不屈的彻底反抗精神。

四折一楔子（本文是楔子和前三折），是元杂剧四大悲剧之一，也是我国十大古典悲剧之一，更是世界十大悲剧之一。它讲述了一个不屈妇女的悲剧故事：楚州贫儒窦天章因无钱进京赶考，无奈之下将幼女窦娥卖给蔡婆家为童养媳。窦娥17岁成婚，婚后丈夫去世，婆媳相依为命。蔡婆外出讨债时债户为赖账要害死她，被流氓张驴儿父子救起。后张驴儿父子借机逼迫蔡家婆媳嫁给他们父子。窦娥不从。张驴儿企图毒死蔡婆以此要挟，不料他的父亲误食毒食身亡。张驴儿遂诬告窦娥杀人，官府严刑逼讯，窦娥为救蔡婆屈打成招，被判斩刑。窦娥在临刑之时指天发出三桩誓愿——死后将血溅白练、六月降雪、大旱三年，以明己冤，后来这些誓愿果然都一一应验。三年后窦天章任廉访使至楚州，发现冤情，重审此案，最后为窦娥申冤。

该剧深刻地揭露了当时社会的腐败。并通过窦娥对黑白颠倒的邪恶世界和至高无上的天地神灵的咒骂，表达了广大人民对昏庸的统治者的强烈憎恨，塑造了一个善良正直、至死不屈，具有强烈反抗精神的妇女形象。